ВЕСЬ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙСЬ!

Ленинэнь киява

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

ИЮЛЕНЬ
8-це ЧИ
1938 ие
№ 75 (901)

ЛИСИ: 8-це ИЕ, ЧИНЬ ЮТАЗЬ.

ВЛКСМ-нь Центральной Комитетсэ

АЛАМО КОМСОМОЛЕЦ МАРТО РАЙОННОЙ ОРГАНИЗАЦИЯТНЕНЬ РОБОТАДОСТ

ВЛКСМ-нь Центральной Комитетэсь ознакомился ВЛКСМ-нь Пролейской ды Логовской райкомтнень (Сталинградской область), Куйбышевской областень Петровской райкомонть, Удмуртской АССР-нь Завьяловской ды Больше-Учинской райкомтнень роботаст марто. Ливтезь лангс, што неть райкомтне лавшосто топавтыть ВЛКСМ-нь Всесоюзной X-це с'ездэнь решениятнень передовой советской од ломантнень массовой организациякс комсомольской организациятнень теемадо.

Комсомолс од ломантнень примамонь тевсэнть асатыкстнэнь устранениядо ВЛКСМ-нь ЦК-нь V-це пленумонь постановлениядонть мейлеяк мик неть организациятне яла кадновить аламо комсомолец марто. Пролейской районсонть весемезэ ансяк 430 комсомолецт, Логовской районсонть—420. Петровской районсонть—450 комсомолецт. Завьяловской районсонть 311 комсомолецт, Больше-Учинской районсонть—301 комсомолецт.

Неть районтнэнь первичной комсомольской ламо организациятне аволь ансяк а касыть, но мик аламолгады сынст составост. Истя, примеркс, Завьяловской районсо „Азино" колхозсо первичной комсомольской организациясонть, 1936 иень васень ковтнестэ ульнесть 21 комсомолецт, 1938 иестэнть жо кадовсть весемезэ ансяк 14. „Путь Ильича" колхозонь комсомольской организациясонть 1937 иень васень ковтнестэ ульнесть 20 комсомолецт, ней жо 3 комсомолецт. „Буденновец" колхозонь комсомольской организациясонть ульнесть 8 комсомолецт, кадовсть весемезэ ансяк 3. Истямо жо положениясь невтезь районтнэнь ламо первичной комсомольской организациятнесэяк.

Сталинградской областень Логовской районсонть первичной комсомольской 25 организациятнень эйстэ—9 организациятне 1938 иень перть комсомолс эсть прима вейкеяк ломань.

Петровской районсонть (Куйбышевской область) 1938 иестэнть комсомольской 35 организациятнень эйстэ пеледест ламо овси эсть касо. „Красный Кутулук" колхозсонть улить 60 од ломань, но первичной комсомольской организациясь, косо лововить 6 комсомолецт, 1936 иестэ саезь те шкас комсомолс эзь прима вейкеяк ломань.

Комсомолонь первичной организациятнесэ аламо комсомолецт секс, што сынь а ветить массовой, политической ды культурной работа од ломантнень ютксо, а организовить од ломанень собраният, беседат, лекцият, истя жо эрьва кодат кружокт, спортивной площадкат; не занимаются сермас а содамонь маштомань ды общеобразовательной тонавтнемань вопростнэсэ; а заботить книгасо ды газетасо од ломантнень обеспеченият кис. Комсомолонь первичной неть организациятне организационно апак кемекста, а получакшныть эрявикс лезкс ВЛКСМ-нь райкомтнень пельде, секскак а содыть, кода организовамс роботантъ од ломантнень ютксо.

ВЛКСМ-нь райкомтне, сень содазь, што улить аламо комсомолец марто организацият, а примить мерат сынст кемекстамонтень. ВЛКСМ-нь ламо районной комитетт од ломантнень эйстэ сезевезь улезь, ютыть сеть вопростнэнь вакска, конат волнуют од ломантнень, бытэнь, од ломантнень оймсемань, тонавтнемань, техникань, агрономиянь тонавтнемань ды лия вопростнэнь вакска. ВЛКСМ-нь неть райкомтне рооотыть замкнуто, эсист роботантень а таргить райкомонь членгнэнь, комсомольской активенть, первичной организациятнесэ а эрсекшныть.

Неть районной комитетнэнь секретартне эсь основной роботасост, первичной организациянь секретартненень лездамосонть ды инструктажсонть не занимаются; эсист шкаст сех пек ютавтыть райцентрасо эрьва кодат заседаниятнес ды совещаниятнес ды аламо явить мель первичной организациятненень. Истя, примеркс, ВЛКСМ-нь Петровской райкомонь секретаресь Фадеев ялгась (Куйбышевской область) эзь максо кодамояк лезкс „Красный Кутулук" колхозонь первичной организациянтень, куш седе икеле ульнесь те первичной организациянть секретарекс ды, апак вант сень лангс, што те организациясонть кавто иень перть ансяк 6 комсомолецт.

Завьяловской районсонть (Удмуртской АССР) „Азино" колхозсо первичной организациясь организовазь 1931 иестэ. Васня сонзэ эйсэ ульнесть 10 комсомолецт, мейле зярыя иень перть вишкалгалесь: 1933 иестэ ульнесть 8 комсомолецт, 1937 иестэ 3 комсомолецт. Вете ковонь перть те первичной организациясонть арасель секретарь ды 1936 иестэ саезь а ютавтневи политтонавтнема. Комсомолецтнэ а весть яксесть райкомонь секретарентень Жуйков ялгантень, сынь бажасть, штобу улевель тердезь комсомольской собрания секретарень кочкамонь кис ды штобу сыненст лездавольть организовамс политтонавтнемантъ. Райкомонь секретаресь алтнесь лездамс, но кодаткак мерат эзь прима.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь кармавтынзе обкомтнень, крайкомтнень, нацреспубликатнень ЛКСМ-нь ЦК-тнень парсте разобраться аламо комсомолец марто эрьва районной организациянть роботасонзо, примамс эрявикс мерат комсомолонь массовой организациякс неть организациятнень теемантень ды 3 ковонь ютазь пачтямс ВЛКСМ-нь ЦК-в теезь роботантъ результатнэде.

ВЛКСМ-нь райкомтненень мерезь, парсте разобраться аламо комсомолец марто первичной организациятнень роботасост ды примамс эрявикс мерат эрьва первичной организациянь кемекстамонтень, максомс практической лезкс од ломантнень ютксо политической ды культурной роботань келейгавтомасонть.

Почетонь лаз

Соревнованиясонть сехте замечательноесь ашти сеньсэ, што сон тей коренной переворот трудонть лангс ломантнень взгляд-сост, секс што сон трудонть зазорной ды стака бремянть эйстэ, кодамокс сон лововиль икеле, тей честень тевекс, славань тевекс, доблестень ды геройствань тевекс.

Сталин.

***Рыбаков Петр Митрофанович.**—Выдвинул Темниковской райононь „16 партс'езд" колхозонь комсомольской организациясь. Колхозник-комсомолец. Тунда видема шкасто 1,2 гектартнэнь таркас сокиль 4-5 гектарт. Прими активной участия общественной роботасонть.*

***Баранчиков Петр Яковлевич.**—Выдвинул Темниковской райононь „16 партс'езд" колхозонь комсомольской организациясь. Колхозник-комсомолец. Тунда видемашкасто 3 гектартнэнь таркас сменастонть сеялкасо видиль 9,3 гектарт, сокамосо норматнень топавтсь 180-200 процентс. РСФСР-нь ды МАССР-нь Верховной Советнэс кочкамотнесэ ветясь активной робота кочкамонь законтнэнь толковамосонть.*

***Черникова Елена Михайловна.**—Выдвинул Темниковской райононь Саровской дерево-обрабатывающей фабрикань комсомольской организациясь. Дерево-обрабатывающей фабрикань фрезерной станоконь роботница. Норматнень топавты 200 процентс.*

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЭНЬ ВАСЕНЦЕ СЕССИЯНТЬ ТЕРДЕМАДО

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь Президиумонть постановлениязо

РСФСР-нь Конституциянь 39-це статьянть коряс Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь Президиумось **постановляет.**

Тердемс Российской Севетской Федеративной Социалистической Республикань Верховной Советэнь васенце сессиянть 1938 иень июлень 15-це чистэ Москов ошсо.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь Председателесь М. КАЛИНИН.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь Секретарентъ кис ВЦИК-нь Президиумонь членэсь А. АРТЮХИНА.

Полина Осипенко, Вера Ломако ды Марина Раскова Московсот

Ярославской вокзалсо торжественной вастомась

Июлень 6 чистэ Московов састь героической колмо авиатне, военной, доблестной колмо летчицатне — Полина Осипенко, Вера Ломако ды Марина Раскова, конат июлень 2 чистэ тейсть замечательной беспосадочной ливтямо Севастополь — Архангельск маршруткантъ. Советской народонь славной бесстрашной колмо тейтерьтне эщо весть демонстрировизь весе мирэнть икеле, мезес способной социализманть мастороньсвободной авась. Стакатнень изнязь, конат вастневсть ливтямонь кинть лангсо, советской летчицатне невтсть большевистской мужествань, выдержкань ды пек покш мастерствань образец.

Московось торжественно вастызе отважной летчицатнень.

Вастыцятнень ютксо вокзалсо — РККА-нь военно-воздушной вийтнень начальникесь омбоце рангонь командармось Локтионов ялгась, РККА-нь военно-воздушной советэнь членэсь дивизионной комиссарось Овчинкин ялгась, содавикс летчицась-орденоносецэсь СССР-нь Верховной Советэнь депутатось Гризодубова ялгась, «МП-1» гидросамолетонь конструкторось Бернев ялгась, видной летчикгне ды парашютистнэ.

Вокзалонть вакссо отважной летчицатнень приветствовали столицань зярыя тыщат трудицят.

(ТАСС).

Вадрялгавтомс од тейтерь—аватнень ютксо роботанть

Од тейтерь-аватнень конференциясто

Неть читнестэ Саранской районсо ютавтозель од тейтерь-авань конференция, косо ульнесть колхозной производствань 109 сехте паро ударницат од тейтерть ды ават. Од тейтерь-аватнень ютксо роботадонть ды крепостнической пережиткатнень каршо борощямодонть доклад тейсь ВКП(б)-нь Саранскоень райкомонь секретаресь Филатов ялгась.

Омбоце вопросось ульнесь од тейтерь аватнень республиканской с"ездэв делегатонь кочкамодо, козонь кочказь 10 ломанть. Сынст ютксо А. Гурова „17 лет Октября" колхозсто, старшей звеньевой, ударница, кона норманзо топавти 180—200 процентс; „Искра новой жизни" колхозонь колхозницась М. Пискунова, кона роботы пчеловодкакс, комсомолка, ударница; М. Засоркина—Дзержинский лемсэ колхозонь колхозница, норманзо топавти 180 процентс ды лият.

Прениясо выступали 18 колхозницат, конат евтасть покш пасиба сенень, кие чиде-чис заботи колхозниктнень эрямост вадрялгавтоманть кисэ, кие макссь истямо паро, цветиця эрямо, кинь мудрой руководствонзо ало минек необ'ятной масторось моли победасто победас—Сталин ялгантень.

Выступающейтне лангс таргизь асатыкстнэнь районсонть од тейтерь аватнень ютксо аволь удовлетворительной роботасонть. Конференциянь участницатне вешить, штобу ВКП(б)-нь ды ВЛКСМ-нь райкомтне, тейтерь-аватнень ютксо эрьва ковсто весть ютавтневелть од ломанень кустовой собраният, косо тейнемс лекцият ды докладт научной ды политической тематнень лангс, штобу райкомтне вадрялгавтовлизь оборонной кружоктнень роботаст, парсте роботавольть од ломантнень ютксо комсомолс сынст вовлеченият коряс ды лият.

Н. С.

МИНЕНЕК ЭРЯВИ ЛЕЗКС

Минь роботатано Игнатьева ялгантть коноплеводческой звенасо. Штобу лисемс Байгушкин ялгантть марто соревнованиясонть изницякс минь эсь юткованюк теинек соц.соревнованиянь договорт. Соревнованиясь васень читнестэ жо невтизе эсь результатонзо. Июнень 17-це чистэнть саезь, минек звенасо эрьва роботницась норманзо топавтни кавкстьколмокстть.

Ютко шкасто минь ловнокшнотано газетат, журналт. Аволь умок совинек комсомолонь рядтнэс. Но эряви меремс сень, што комсоргось Кипайкин ялгась, ВЛКСМ-нь рядтнэс минек примамодо мейле ступтымизь, робота а вети.

Саемс истямо тев. Минек организациясонть арасть политзанятият, комсомольской собраният эрсить чуросто, ВЛКСМ-нь 20 иетнень лемсэ яволявтозь соревнованиядонть кияк тенек эзь евтне. Ламо ютксто нок бажить максомс ВС, ГТО, ПВХО значок лангс норматнень, робота жо тень коряс арась.

Июнень 15-це чистэ Саранскойсэ мольсь совхозно-колхозной республиканской олимпиада. Минек звенась весе, прок вейке ломань, анокстынек олимпиадав морот, киштемат. Но яла теке миненек эзь саво молемс а районной, а республиканской олимпиадав.

Минь вештянок Кипайкин ялгантть ды ВЛКСМ-нь райкомонть пельде, штобу сынь минек аволимизь ступтне.

Ледяйкина,
Тятюшкина.

Кочкурован район,
Крупская лемсэ колхоз.

Снимкасонть: Кочкурован райононь Крупская лемсэ колхозонь коноплеводческой бригадань ударницась В. И. Ледяйкина.

Фотось Г. Барановонь.

Комсомольской организациясь сезевсь од тейтерь-аватнень эйстэ

Крупская лемсэ колхозонь первичной комсомольской организациясь, ВЛКСМ-нь ЦК-нь V пленумонь решениятнеде мейле примасть комсомолонь рядтнэс 7 од церат ды 6 тейтерть. Весе одс примазь комсомолецтнэ ды комсомолкатне роботыть колхозсо ответственной роботасо. Тейтерь-аватнень эйстэ организовазь коноплеводческой звена, косо звеноводкась Игнатьева ялгась. Те звенась эсь замечательной роботасонзо теевсь содавиксэкс аволь ансяк районсонть, но мик республикасонтькак.

1937-це иестэ те звенась эсь лангозонзо сайнесь обязательства саемс эрьва гектарстонть 20 центнер мушко. Те обязательстванть сынь топавтызь, сайсть эрьва гектарстонть 22 центнерт. Ней, 1938-це иестэнть Игнатьева ялгантть звеназо соревнуется Морд.-Давыдовань содавикс опытникенть, коноплеводонть, МАССР-нь Верховной Советэнь депутатонть Байгушкин ялгантть марто, штобу саемс эрьва гектарстонть 25 центнерт мушко, ды тень сынь топавтыть честь марто.

Те замечательной тев. Ансяк берянь се, што комсомольской организациясь, комсоргось Кипайкин ялгась ды мик ВЛКСМ-нь райкомоськак тень лангс оймасть, культурно-массовой робота од ломантнень ды васняк од тейтерь-аватнень ютксо ветить беряньстэ. Колхозсонть ули а берянь клуб, конась эри пекстазь, од тейтерь-аватнень ютко шкаст ютни аволь организованнойстэ комсомольской организациясь ашти ве ено те важной тевенть эйстэ.

Апак вант сень лангс, што од ломантне, тейтерь-аватне бажить содамс военной ды физкультурной тевенть, бажить максомс ВС, ПВХО, ГТО значоктнень лангс норматнень, физкультурной роботась истяжо ступтозь ды весе те киньгак а тревожияк.

Корс а кирдеви сеяк, што комсомольской организациясонть 1938-це иестэнть ульнесть ансяк 3 политзанятият, од тейтерь-авань коноплеводческой звенантень кизэнь перть эсть яка а парторгось, а комсоргось, ды мик а содытькак кода сынь роботыть.

Комсомольской организациянтень, ВЛКСМ-нь райкомонь полит тонавтнемань отделэнь заведующеентень Пронькин ялгантень тейтерь-авань те звенантень эряви максомс пропагандист, сеедьстэ эрсемс звенасонть, вадрялгавтомс политической работантть, штобу Игнатьева ялгантть звеназо улевель примерксонть районсонть.

Т.

Арась дисциплина

Хлыстовка велень колхозной комсомольской организациясонть беряньстэ аравтозь комсомолецтнэнь ды аволь союзной од ломантнень коммунистической воспитаниясь. Комсоргось Шакин ялгась политзанятиятнень парсте ды шкастонзо ютавтнемантть туртов мезеяк эзь тее. Политкружокось роботы аволь планонь коряс, ламо занятият сезневить эрьва кодамо аволь уважительной причинань коряс, занятияв сакшныть пек ламо, 24 ломаньстэ сакшныть ансяк 8—9 ломанть.

Политшколасонть занятиятне ютнить аволь организованнойстэ, пижнить, арась кодамояк дисциплина. Истят занятиятне кулсонытцятненень кодамояк лезэ а максыть.

М. Ф.

Чамзинкань р-н.

Од тейтерь-аватнень ютксо роботась ступтозь

Саранск ошонь Сарлегпромстроень комсомольской организациясь ВЛКСМ-нь ЦК-нь V пленумонь решениятнень тевс ютавтомасонть роботы лавшосто. Производствасонть 100 седе ламо од ломантть, конатнень эйстэ малав 70 од тейтерть. Сынст ютксо культурно-воспитательной робота ветить беряньстэ. ВЛКСМ-нь организациянь комсоргось Киреев ялгась тейтерь-аватнень ютксо роботантть лови аволь обязательной тевекс, ды сень кис, штобу а топавтомс сонзэ, мукшны, эрьва кодат а эрявикс причинат, корты, што тесэ роботантть вадрялгавтомс а кода, секс, што весе роботницатне „сезонникт"

Секскак общежитиятнева, косо эрить од тейтерь-аватне кияк ютксост газетат, журналт а ловнокшны, ютко шкаст ютавтнить аволь культурнасто, 15 №-нь баракссо 6 ды 8 комнататнесэ эриця тейтерь-аватне общежитиядо башка ковгак а якить.

Комсомолкась Шубина ялгась эсь пеняцямосонзо корты:—„Монь комсомолс примимизь ды ней мартон кияк кодамояк робота а вети Чокшнетнень ютавтнян аволь веселасто, молемс а ков, робочей клубось свал эрси пекстазь. Ламокстть кортнинь клубонь заведующеентень Бардин ялгантень, штобу сон организоваволь клубсо драматической ды хоровой кружок ды сермадовлимем моньгак. Бардин жо неть валтнэнь а кунсолыяк, добровольной кружокт а роботыть. Истя жо корты стахановкась Авернина ялгаськак.

Комсомольской организациясонть од тейтерь-аватнень ютксо роботантть ступтызь. Вана июлень 5-це чистэ должны ульнесть ютавтомс од тейтерь авань собрания, конатась Киреев ялгантть чумонзо коряс сезевсь, шкастонзо киненьгак эзь евтнек, ламо од тейтерть собранияв эсть терде.

Я.

ТАТАРИЯНЬ ОД ТЕЙТЕРЬ-АВАТНЕНЬ С'ЕЗД

КАЗАНЬ, июлень 6-це чи. Казаньсэ ульнесь Татариянь од тейтерь—аватнень республиканской омбоце с'езд. С'ездэсь невтизе Татариянь од тейтерь аватнень политической ды производственной покш активностест. Татариянь роботыцятнень пелест ават. Активностэ участвовить тейтерь-аватне колхозной строительствасонть. Республикасонть 1040 трактористкат, 145 комбайнеркат ды сынст помощницат. Созданнойть авань тракторной 78 бригадат.

Комсомолонь рядтнэ апак лотксе пополняются од тейтерь-аватнесэ. Ансяк те иень васенце кварталстонть комсомолс примазь колмо тыщат тейтерть. С'ездэнь делегаткатнень ютксо СССР-нь Верховной Советэнь колмо депутатт, РСФСР-нь Верховной Советэнь колмо депутатт ды республикань Верховной Советэнь кемень депутатт.

(ТАСС).

Получась значокт

Б.-Березникень район. Мокшов Коля тонавтнесь Косогор велень аволь полной средней школасо. Тонавтнема иенть перть сон ульнесь паро общественник, сехте активностэ роботась кружоктнесэ ды максынзе норматнень оборонной ниле значоктнень лангс „Ворошиловской стрелок", „ПВХО", „ГСО" ды „БГТО".

А. Марескин.

ЛИТЕРАТУРНОЙ СТРАНИЦА

Снимкасонть: Нюра Назарова —эрзянь начинающей поэтэсь.

А. НАЗАРОВА

Мазы цецякс минек родинась цвети

Пиже садсо мазый цецякс
Минек родинась цвети.
Трудицятнень эйсэ Сталин
Коммунизмантень вети.

* * *

Цветиця масторонть лангсо.
Эрямонок пек паро.
Счасливой эрямонть эйстэ
Моратано минь морот.

* * *

Минек мазый родинанок
А пужиця цецякс цвети.
Церанзо-геройтнень мештьсэ
Ордент валдосто цитнеть.

Н. Симдянов

ТОН ВАНСТ, ПОГРАНИЧНИК!

Границатнень велькска
Укшныть кежей пельть,
Границатнень ванстомс
Эрявить пшти сельмть.
Тон ванст, пограничник,
Минек рубежень.
Ваннок тайгантъ келес,
Ваннок менелень.
Вастык самураенть
Пшти сталень штыксэ,
Кундык те бандитэнть
Кеме кедьтнесэ!
Эсизэ моронзо
Морсекшни тайгась,
Чизэяк менельстэнть
Пандтнэнь экшс ваясь.
Удок мазый мастор,
Иля пеле тон,
Удок, иля ризнэ
Ванстан эйсэть мон!
Герой, пограничник,
Пштистэ кирдть сельметь,
Свал анок улезэ
Цивторды штыкеть!

Саранск.

К. АБРАМОВ

МОРО

Мон сайсынь гармошкатнень кедезэнь,
Мартост ютан чокшне ульцява.
Морак, тейтерь, туить монь мелезэнь
Моронь кувалт, равжо кудрява.

***

Од ломантне промить минек перька,
Тундонь вирьсэнть моры а цеков,
Од тейтеренть те вайгелесь гайги
Кайсевтеви сон васов, васов.

***

Лушк мери веле песэ окольцясь,
Цяхазеви вашокс пандалксось,
Сыргози тундонь чопуда ульцясь,
Юты эзганзо минек морось.

***

Эрятано истямо масторсо,
Косо цецякс цветить колхозтнэ.
Те эрямось гайги моросонок
Евтыть эйсэнзэ моронь валтнэ.

***

Секс маштан течи вечкеме псистэ,
Верьга вайгельсэ секскак моран.
Неть моротне лисить монь седейстэ,
Пси седейстэ неень од церанть.

Е. АГЕЕВ

ЧАСТУШКАТ

Эх, ушось паро, весела
Чинь-чоп нармунть чоледить.
Счасия, радость певтеме,
Сталин, тон тенек максыть.

***

Кодамо весела чокшнесь
Морыть, киштить тейтерьтне.
Монь родной келей масторсонть
Чистэ касыть геройтне.

***

Жольнезь чуди, сиякс цитни—
Леесь луганть куншкава.
Родной тетясь Сталин ялгась
Эрямо макссь весела.

М. Сурков

Эх, кодамо счасиясь

Эх, кодамо
Покш мастором,
Паксянзо келейть;
Марить сокиця
Тракторонть—
Кенярдыть седейть!

**

Хрустальде ванькс
Сэнь менелесь.
Чись валдо, маней.
Розть пижелдыть
Паксянть келес,
Кенярдыть седейть!

**

Эх, кодамо
Покш счасиясь,
Кодамо олясь;
Тень максызе
Сталин ялгась—
Вечкевикс оясь!

П. Русскин

Церанстэнь

Кувать, церам,
Эринек нужасо,
Роботынек боярнэнь
Чить, веть.
Эх, кодамо
Стака эрямосо
Минь печтинек
Кувака пингеть.
Кизэнь маней,
Опаня чокшнестэ
Эзинь яка
Цецяв лугава.
Мон роботынь
Прамозон сестэ,
Валске марто
Стилинь зорява.
Ансяк ней
Пек паро эрямось,
Лембе, валдо
Велькссэнь сырнень чись!
Сех счастливой
Монь келей масторось,
Весе пингем
Макса сонзэ кис!

I.

Келей, келей колхозонь пакся. Сравтовсь теке океан. Чи валгома енов васов ашти уш видезь, ды прок парсей пижолды лисезь товзюрось. Чи лисема енкссонть тусто вирень чиресэ зяро бути трактортъ прядыть тунда видемантъ: конат сокить, конат изыть. Весе коштось ды виресь пешксеть увто, мородо, веселасто раксемадо.

Шкась ульнесь валске, кавксошка част. Лембе, сэтьме. Ансяк косто-косто кольнезь чаравтови коштось ды вишка эйкакшонь налксиця мельсэ сорновтсынзе килеень тарадтнэнь ды ойми виресь сэтьместэ пейдезь, трактортнэнь моронть кулсонозь. Перть-пельксэсь евксто мазый: коштось-моро, гайть ды лембе, паксясь-сырне. Виресь ашти кенярдозь, эрьва чувтось пейди, мерят арси салава теть евтамонзо эсь мельс-паронзо. Тарадтнэсэ лопа юртнэ буйкстасть, анокт панжомо ды копачамост чувтнэнь пиже панарсост. Нармунь-тне веселасто ливтнить тарадсто тарад лангс, ламо кельсэ морыть тундонь вастомсто кенярдомань моронть. Натой нусманя кукоськак веселасто кукорды вирень кунш-касо келей яндавасонть. Вирень чиресэ лугась прок пиже шелконь ленточка, потмованзо ашо, пиже ды лия цецятне теке менельсэ тешть. Весе, мезе ульсь масторонть лангсо, живиясь, кортазевсь ды моразевсь.

Вирень чиресэ виде ды сэрей килеень ало пиже луганть лангсо ашти од цера, тракторист Дема Цярадин. Сон истямо жо, кодамо вакссонзо килеесь; кудряв, виде ды сэрей. Варштат лангозост, а содави кона килеесь, кона—Дема. Демань ожанзо илештязь, сивезэ нолдазь, келей, мускулав ды виев мештезэ штадо. Сон ансяк валгсь „Интерэнть" лангсто ды шождынестэ таргси тесэ оймензэ цецятнестэ тантей чинеде пешксе коштсонть. Валдо сэнь сельмензэ ваныть вирень чирева, аволь пек васоло аштиця губоронть лангс.

Варштатано миньгак тона енов. Тосто, вирь неренть ды губоронть экшстэ маряви трактор. Вана уш маласто кармась марявомо. Эщо аламо шкань ютазь кармась появамо, прок течень кондямо тундонь валскень валдо ды лембе чись, трактор ды ветицязо—тейтерь. Прок чинь лисемстэ чинь струят варма коштсонть лыйнить сонзэ ашназа черензэ, чамазо якстере ды весела. Мештьсэнзэ прок валдо тешть, палы орден Ленина. Те минек героинясь—Поля Вечкевина.

Истя жо, кода веселасто аштн килеенть ало ды учи сонзэ эйсэ Дема, Поляяк пейдезь сы трактороньть лангсо те енов. Вана пачкодсь Демань видьс, казизе сонзэ валскень зорянть кондямо лембе ды валдо пейдезевемасо ды тусь седе тов. Демань пилес кадовсть ансяк Полянь пейдиця кургстонть лисевть „Шумбра чи теть!" валтнэ, мейле зяро бути валт кодамобути моросто ды трактороньть увтось. Сон вансь Полянь мельга мельс паросо. Коштось яла налкси Полянь чертнесэ ды сравты паксянть келес сонзэ моро вайгелензэ, натой трактороньть увтонтеньгак а вельтяви.

Месть уш сепомс, ловныця ялгай. Евтасынек видьстэ: Демань мельс пек тусь Поля, умок сон эсь пачканзо вечксы те од ды мазый тейтеренть, орденсэ казезенть. Ансяк кодаяк а снартови тень кувалт кортамо. А кармави аволь секс, што а смеи. Арась, церась сон смел, кода весе минек вечкевикс трактористнэ. Мездеяк сон а пелияк. Сон натой аламодо чаркодсь, што Поляяк мезть бути арсекшны сонзэ кувалт. Яла теке Дема а ушодови кортамо. Сон а капши кортамо секс, што вансты честензэ орденсэ казезь трактористканть, ваны мелензэ. Сынь кавонест тракторной бригадань бригадирт. Покш изнявкст тейсть. Весе МТС-сэнть сынь весемеде вечкевикст, весеменень примернойть. Трактористнэ кедь лангсост кантлесть Полянь, весе вансть мелензэ. Вечкизь Деманьгак. Кияк меревельгак: „Дема урьваксты, сайсы Полянь"—кияк аволь дива. Весемень мелест вейке ульнесь: Поля—Демань коряс, Дема—Полянь коряс.

Зярдо Поля кекшевсь сырниця васолксонть поц ды марявсь ансяк тракторонзо увтось; Дема озась тракторонзо лангс ды сыргась. Ламоцеде сонзэ икелев сравтовсь се кинть картинась, кува савсь сынест ютамс.

(Поладксозо 4-це страницасо).

Колоньгемень суткат японской пленсэ.

„1-це № Рефрижераторонь“ капитанонть В. С. Быковский ялгантъ евтнемазо

Июлень 3-це чистэ Владивостокс сась «1-це № Рефрижераторось», кона 30 суткат ульнесь японской пленсэ.

ТАСС-онь корреспондентэнть марто беседасонть «1-це № Рефрижераторонь» капитанось В. С. Быковский ялгась евтнесь вана мезе:

— Маень 28-це чистэ, Половинка рыбозаводонть вакссо улезь (Сахалинэнь западной берексо), мон получинь задания уемс Пильтун заливень райононтень (Сахалинэнь восточной береков), теемс тесэ мороженой навага ды лисемс Владивосток енов. Теке жо чистэнть, веть, мон таргия якоренть ды лисинь Пильтун заливенть енов. Морянть лангсо ульнесь 8 баллонь шторм, конась маень 29-це чинь чокшне енов колавтовсь, тусто тумансо. Кись ульнесь Лаперуза проливенть трокс. Секс, што а кода ульнесь содамс кува минь уйдяно, минь ютынек лагонть невтеманзо коряс.

Минек ловоманок коряс, маень 30-це чистэ, чокшне 9 часосто минь должны улемс Лаперуза проливентень велявтомань точкасонть. Маень 30-це чистэ ровно 9 часосто минь карминек ютамо Лаперуза проливенть енов.

Туманось яла тустомгалесь. Томкаемонь онкстнематне, конатнень секе тев тейнинек эрьва часонь ютазь валскес 5 часос, подтверждали минек арсеманок седе, што мольдяно видестэ. 5 часосто 48 минутасто суднась апак учне токась стака грунтс. Минь приминек энергичной мерат алкине таркастонть рефрижераторонть саемантень, мезесь минек удаляськак теемс. Суднась лоткась алкине таркас Хокайдо островсо Носяку-Нисоки мысэнть вакс. Маякось, кона ашти мысэнть лангсо, международной тевзь правилатнень коряс туманонь шкастонть обязан секе тев макснемс сеэрмань сигналт. Но маякось сигналт эзь максне. Ансяк сестэ, зярдо минь лоткинек алкине таркантень маякось кармась макснеме сигналт. Японской маякось маринзе рефрижераторонь гудоктнень но эзь отвеча. Ней парсте чаркодеви, што тень сынь теизь эсист целест коряс. Алкине таркастонть минек суднантъ саемань шкастонть вакссонок мольсть японской колмо катерт 40 ломаньстэ полициянь наряд марто. Монень мерсть ютамс Ваканай портс.

Ваканай портсонть японской полициясь монь арестовимем ды ускимизь берек лангс. Июнень 1-це чистэ, валске, монь ветимизь Ваканай ошонь прокуроронтень. Сон яволявтсь, што арси теемс обыск суднантонь ды кевкснемс монь.

Мон яволявтынь категорической протест, вешинь нейке жо пачтямс советской консулонтень суднантъ лоткавтомадо. Прокурорось переводчикенть вельде цинично отвечась, што японской законтнэнь коряс тень теемс а кода. Мон отказынь макснемс показаният ды яволявтынь решительной протест суднантъ лангсо обыскень теемадо арсемантъ каршо. Сестэ прокурорось мерсь, што суднантъ лангсо обыскесь ды допросось кармить улеме теезь силой. Монь ветимизь смежной комнатас, кайсевтимизь, вешнимизь, сазь каютань ды кассань ключтнэнь, мейле ветимизь тюрьмас ды тосо эцимизь совсем чопода камерас. Суднантъ лангс секе жо чистэнть мольсь полициянь наряд ды силой кармасть вешнеме. Японской самурайтне те вешнемастонть эсь пряст ветясть сех развязно.

Арестовизь экипажонь эцо вете членгнэнь — штурманонть, радистэнть, кавто матростнэнь ды бухгалтерэнть,— японецтнэ тусть берек лангс, суднантъ лангс кадызь полициянь нарядонть.

Ветъ 12 часосто монь таго тердимизь допросос. Мон кевкстинь—мезень кис чумондтано эйсэнь. Монень отказасть отвечамодо. Мон истя жо отказынь макснемс показаният. Монь одов ветимизь тюрьмас. Суднантъ незаконной лоткавтоманзо каршо, обыскенть ды монь ды экипажонь лия членгнэнь арестовамонть каршо протестэнть знакокс мон яволявтынь голодовка. Июнень 4-це чистэ монь колмопеде тердемизь допрсос. Мон потребовал нолдамс монь рефрижераторонть лангс. Монень отказасть— ветимизь лия помещениясь ды кармасть чавомо. Колмо полицейской чинтнэ ды переводчикесь омбоце пель часонь перть чавсть монь эйсэ палкасо пря ланга, котмерь ланга, пильге ланга, кедь ланга, ускесть черде, синтресть кедьсэ суром, нурькинестэ евтазь—тевс нолдасть средневековьянь пытканъ весе способтнэнь. Пыткадонть мейле таго уподсть допрос, кона мольсь 10 част.

Прокурорось кевкснезь монь котокстъ, кеместэ добивался сень, штобу мон витькставлинь, што японской ведьтнес совамось ульнесь преднамеренной. Допростнэсэ монень предлагали подписать то ваньке конев лист, то монь показаниям японской кельсэ, тандавтнесть од пытканесэ. Но японецтнэ истяк не добились монь пельде сень, мезе арсесть. Июнень пелевидьстэ монь кармасть кевкснеме японской разведкань чинтнэ. Кевкснесть яла секе жо помещениясонть, косо чавнымизьгак. Допроссонть овси эсть кевкстне рефрижераторонь аварияндонть. Тень кис эрьва кода снартнесть получамс сведеният Советской Союзонть обороноспособностьтензэ ды евтнесть-эсь сожалениякт фашистской разведкань агентэде—Бухаринде, Тухачевскойде ды лиятнеде, конатне ледезь советской судонть приговоронзо коряс.

Суднантъ лангсо весе те шкантъ перть азорокс тейнесть японецтнэ. Ульнесть теезь 4 обыскт. Пекстазь каютатнень панчнилизь отмычкасо эли яжазь. Эрьва чистэ японецтнэ сайнесть суднантъ лангсто знярыя ломантъ ды ламотнень командантъ эйстэ кирдсть тюрьмасо.

Ульнесь кевкснезь малав весе командась. Допростнэнь пингстэ чавозь 24 ломантъ. Бухгалтерэнть Любый ялгантъ чавизь кавкстъ ежодо маштомс. Японской разведкань чинтнэ снартнесть вербовамс сонзэ агентэкс, предлагали кадовомс японияс ды лиятъ. Механикенть Лобанов ялгантъ чавизь нилекстъ сонзэ пельде, ОКДВА-сто прок аволь умок демобилизованноентъ пельде, добивались сведеният воинской частненъ расположениядот. Эсинзэ родинанъ прок истинной патриотось Лобанов ялгась стойко кандызэ весе аволь ломанень истязаниятнень. Сон эзизе евта военной тайнантъ врагонтень.

Монь лангсо судось васня ульнесь аравтозь июлень 5 чистэ. Но Советской Союзонь правительствань протестэнь резкой нотанзо кувалма японецтнэ капшавтызь тевень ваномантъ. Судось ульнесь июнень 28 чистэ. Судонь чиденть Хакодатсо советской консульствантень японецтнэ намерена эсть пачтя куля ды секс сонзэ представительтнень эйстэ процессэнть кияк арасель.

Те процессэсь ульнесь беряньстэ налксезь комедиякс. Монь меельсь валдом мейле судось натой эсть тукшно совещанияв. Судьясь сеске жо стясь ды ловнызе приговоронтъ — омбоце пель тыща иенат штраф.

Июнень 30 чистэ монь нолдымизь оляс. Секе чистэнть жо рефрижераторось тусь Владивостоков.

Самурайтнень очередной провокациякт прядовсь сынст туртов позорной провалокс. Пек покш радость марто, вечкевикс родинадонть ды вечкевикс Сталин ялгадонть арсезь минь сынек эсинек могучей отечествань берекгнэнень.

Саезь «Комсомольская правдасто».

Испаниясо фронтнэва

Леванта фронтонь весе участкатнесэ молить пек виев бойть. Мятежниктнэнь наступлениянь темпатне яла лавшомить. Ансяк вооруженият нень пек покш преимуществась максы фашистнэнень возможность ветямс наступления. Сынсь фашистнэ витькстыть, што республиканецтнэ Леванта фронтсонть сопротивляются истя, кода сынь не сопротивлялись войнань весе шкантъ перть.

Наступлениясь мятежниктнэнень савкшны истя питнейстэ, што сынь вынужденнойть тейнемс эсист вачкодьксэст территориянь ансяк вишкине пелькстнэнь ланге. Ветямс наступления весе фронтканть сыненст а кода.

Бечи велень районсонть, конань пек покш емавкс марто аволь умок саизь мятежниктнэ, июлень 5 чистэ республиканецтнэ отбили Вильявиехантъ ланге зярыя атакат. Фашистской кавто танкат ульнесть истожазь.

Фашистской авиациясь яла бомбардирови мирной ошгнэнь. Бадальону ошкенть ланге, Барселонантъ малаго, июлень 5 чистэ ульнесть ертозь 150 бомбат. Тапазь 70 кудот. Сядо бомбат ертозь те чистэнть Лос Вальес велентъ ланге, Сагунтонть малаго.

Республиканской Испаниянь эрицятне истяжо, кода армияськак, проявляют беззаветной героизм.

ТРАКТОРИСТКА

(Полатксозо)

II

Кеветее иензэ ульнесть Полянь, зярдо сон мольсь МТС-с трактористэнь курсс, косо тонавтнесь Демаяк. 1931 иестэ сынь теевсть самостоятельной трактористэкс ды ськамост—ськамост озавтызь трактор лангс. Кодамо кенярдома ульнесь те, валсо а евтави! Весть сексень ков-валдо вестэ моли Дема тракторонзо лангсо паксянть кувалт ды арси счастливой эрямодонзо. Эри парсте, роботы, тонавтни, эрьва мезезэ ули, эрьва ков тензэ ки. Арасель ды нейгак кодамояк лия масторсо арась истямо паро эрямо. Мезе эрясь сонзэ тетязо? Вейке индерь пильге алашине, сея рога скалнэ, уцянь нолдавт кудыне. Вана весе, мезэст сынст ульнесь сестэ. Ней!., А месть теде кортамс... Те весеменень содазь, кода счастливойстэ эрить ней колхозниктне.

Иень ютазь Полянь аравтызь тракторной бригадань бригадирэнь полавтыцякс. Дема роботась яла трактористэкс. Мейле Полянь аравтызь бригадирэкс. Трактористнэ весе ульнесть церат, но весе пек кулсоность Полянь эйсэ. Сынь пек мелявтсть сонзэ кувалт. Дивсисть яла, кода сон мелявты эрьва мезенть кис. Косо лавшо тарка-сесэ сон, косо мезе а саты-муи, тракторист ормалгады— полавтсы. Видьстэ меремс: ков иля велявт—сон. Сестэ сынь сокасть вейксэ сядт кодгемень колмо гектарт тракторс. Лисстъ районсонть васенце таркас. Весе райононь келес кортасть те бригададонть.

Зярдояк а ступтови Демань мельстэ вейке чокшне, кона кадови седей потмозонзо куломазонзо. Те ульнесь районсонть васенце таркас лисемадо мейле. Седе мейле аламо шкань ютазь Полянь кучизь Московов трактористэнь ды комбайнеронь Всесоюзной совещанияс. Те а евтавишка часия Полянень. Сехте пек—Сталин ялгантъ неемась! Сон макссь вал Сталин ялгантень, што сы иестэнть сонзэ бригадась соки тысяча кото сядт гектарт эрьва тракторс.

Ве. Поездэсь, конань эйсэ арды Поля, сы кемгавтовоце часто. Но уш кеменьце часстонть станциясь ды перрон лангоськак ульнесть пешксеть. Тесэ трактористт, комбайнерт, МТС-нь весе служащейтне, весе районной роботниктне ды колхозникт весе маласо колхозтнэстэ. Весе флаг марто састь Полянь вастомо. Сон районсонть васенце ломань, конань правительствась казизе орденсэ.

Вана сась поездэсь. Вейке вагонсто лиссь чемоданонзо марто Поля. Весе трактористнэ пурнавсть перьканзо ды саизь кедест лангсо—эзь кенерь здоровакшномояк мартост. Зярдо пурнавсть МТС-нь клубонтень, ансяк сестэ Поля парсте здоровакшнось весеме марто. Дема марто здоровакшномсто кеместэ сювордызе кедензэ ды аламос лотказевсь ды тако да кенярдозь варштась Демань сельмс. Демань ранявсь седеезэ те варштавттонть.

Ютасть вастомань торжествате. Эряви таго роботамо кундамс. Се шкантъ МТС-сэ прядсть тракторной курст тейтерть. Пурнасть тейтерень бригада, Полянь аравтызь тозонь бригадирэкс. Сестэ самай Деманьгак аравтызь бригадирэкс. Пек стака ульнесь роботамс Полянень; тейтерьтне, конат ансяк прядызь курстнэнь, эсть машт парсте роботамо. Чинек-венек эзь савкшно тукшномс вакстост. Эрявсь лездамс тест, невтнемс, тонавтомс. Алкуксонь большевикекс турсь Поля трудностьтнень каршо. Ды 1936 иень октябрьковонь васенце чинтень обязательствантъ топавтызь—эрьва тракторс сокасть тыща кото сядт гектарт, седе мейле сексес пачтизь тысяча кавксо сятт колоньгемень гектарс. Истя лисстъ союзсонть васеньце рядтнэс. Тельня Полянь примизь партиянь кандидатокс.

Истя арсесь минек героесь Дема тракторонзо лангсо молемстэ.

III.

Иля арсе вечкевикс ловныця, што минек Поля эзь арсекше вечкемадо. Аволь истямо монь героинясь. Трактористнэнь ютксо сон васенце танцовица, морыця ды весела тевень сыргавтыця. Ракси од цера мартояк, налксияк ды кортни вечкемадояк. Сон аволь весть ваннось трактористнэнь ды комбайнертнэнь ланге, кона седе паро мирдекс. Трактористнэ ды комбайнертнэ, од цератне, ульнесть весе парт. Но весемеде парось ды мазыесь ульнесь Дема, конань ланге Поля сеедьстэ ваннось истямо ваномасо, кона Деманень а кода ульнесь а чаркодемс. Ансяк мекс сон кашт моли? Весть ульнесь истямо шка, зярдо сон пек учось Демань кортамонзо. Весть сынь сокасть малацек. Чокшне кавксошка чассто тердизь сынст МТС-эв. Поля тердизе Демань ялго. Мольсть рядс, Поля эрьва кодат кортамот сыргавтнесь, кодаяк а токави тензэ се, мезе эряви, меельцекс кундызе Демань кедензэ ды кеместэ сювордызе.

(Поладксозо сы №-сэ).

Ответ. редакторось И. С. ТЮРЬКИН.

Редак. адресэзэ: г. Саранск, Советская ул., Дом печати. Уп. Главлит —Г № 75. Зак. № 2520. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“